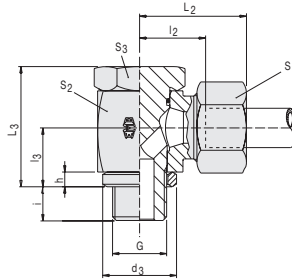


Ausführung mit Dichtkantenring
DKA. I(SA) für Ausdehnung
DIN 3852/d4 schmal
Type with taper ring DKA. I(SA)
match „narrow“ counterbore
to DIN 3852/d4
Type avec bague d'étanchéité
EDKR pour lamage étroit suivant
DIN 3852/d4



Hochdruck-Winkel-Schwenk-Verschraubungen

Bestellzeichen: SBE

Einschraubgewinde:
Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch
Werkstoffe Verschraubung:
Stahl, 1.4571
Werkstoffe Dichtungen:
Serienmäßig O-Ring NBR (z.B. Perbunan)
Auf Anfrage: FPM (z.B. Viton)

Zugehörige Einschraublöcher Kap. I

SBE-high-pressure banjo couplings

order code: SBE

Thread: B.S.P., parallel
Fitting materials:
steel, stainless steel 1.4571
Seal materials:
production seals O-ring NBR (e.g. Perbunan)
Upon request: FPM (e.g. Viton)

Internal screw threads, see chap. I

SBE - Raccords Banjo haute pression

Référence de commande: SBE

Filetage: Whitworth, cylindrique
Les matériaux des raccords:
acier, acier inox (1.4571)
Les matériaux des joints:
en série: joint torique NBR
(p.ex. Perbunan)
Sur demande: FPM (p.ex. Viton)

Voir taraudages correspondants chap. I

Rohr AD pipe OD Tube Ø ext.	PB Reihe	S ₁	S ₂	S ₃	L ₂	L ₂	L ₃	L ₃	d ₃	i	h	G	MA* in Nm	Ausführung mit Dicht- kantenring Bestellzeichen Design with tapper ring Order code Type avec bague d'étanchéité Réf. cde	kg für % St. Stahl kg for % St. steel kg pour % Acier
6	L 500	14	17	17	27	12	24	10,5	14	8	2,5	G 1/8" A	20	SBE 6-RL ³	6,4
8		17	22	19	29	14,5	30	14	18	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 8-RL ³	11,7
10		19	22	19	30	15,5	30	14	18	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 10-RL ³	12,3
12	400	22	27	24	33	18	36	16,5	22	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 12-RL ¹	20,7
15		27	32	30	37	21,5	45	21,5	26	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 15-RL ¹	35,9
18		32	32	30	37	21	45	21,5	26	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 18-RL ¹	38,4
22	250	36	41	36	44	27,5	53	24	32	16	3,5	G 3/4" A	250	SBE 22-RL ²	66,6
28		41	50	46	49	32	66	30,5	39	18	3,5	G 1" A	350	SBE 28-RL ²	112,7
35		50	60	55	58	36	76	35,5	49	20	3,5	G 1 1/4" A	600	SBE 35-RL ²	166,3
42	S 500	60	70	60	63	40,5	87	40,5	55	22	3,5	G 1 1/2" A	800	SBE 42-RL ²	245,9
6		17	22	19	31	16,5	30	14	18	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 6-RS ³	12,6
8		19	22	19	31	16,5	30	14	18	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 8-RS ³	12,9
10	400	22	27	24	35	18,5	36	16,5	22	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 10-RS ¹	22,0
12		24	27	24	35	18,5	36	16,5	22	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 12-RS ¹	22,5
14		27	32	30	40	22,5	45	21,5	26	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 14-RS ¹	37,5
16	250	30	32	30	40	22	45	21,5	26	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 16-RS ¹	39,3
20		36	41	36	48	26,5	53	24	32	16	3,5	G 3/4" A	250	SBE 20-RS ²	69,2
25		46	50	46	56	31,5	66	30,5	39	18	3,5	G 1" A	350	SBE 25-RS ²	128,4
30	S 500	50	60	55	64	37	76	35,5	49	20	3,5	G 1 1/4" A	600	SBE 30-RS ²	176,3
38		60	70	60	72	41,5	87	40,5	55	22	3,5	G 1 1/2" A	800	SBE 38-RS ²	293,0

* MA = Empfohlene Anziehdrehmomente für Einschraubzapfen G, bei Gegenwerkstoff Stahl

* MA = Recommended tightening torques for stud threads G, with mating material steel

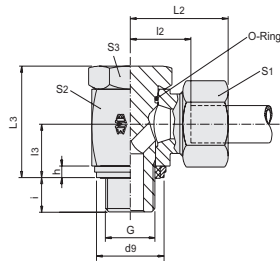
* MA = Couples de serrage conseillés pour filetages mâles G, un contre-matériau acier

Hinweise zu Druck- und Temperaturangaben siehe Seiten I/9 + I/10 / Hints concerning pressure-information – see I/9 + I/10 / Informations sur les pressions – voir I/9 + I/10

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Mutter / L₂ = approximate length with nut tightened / L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

1 = Rohling aus Profilmaterial / Forge made off shaped profile material; 2 = geschmiedeter Rohling / forged; 3 = Profilmaterial oder Schmiederohling /

Forge made off shaped profile or forged



Ausführung mit Dichtring EDE
(flanshing aus NBR vulkanisiert)
für Ausdringung DIN 3852/d4 schmal
Model with EDE seal
(inner seal made of vulcanized NBR)
for narrow DIN 3852/d4 bore
Modèle avec bague d'étanchéité EDE
(bague intérieure en NBR vulcanisé)
pour alésage DIN 3852/d4 étroit

Hochdruck-Winkel-Schwenk-Verschraubungen

Bestellzeichen: SBE

Einschraubgewinde:
Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch
Werkstoffe Verschraubung:
Stahl, 1.4571
Werkstoffe Dichtungen:
Serienmäßig O-Ring NBR (z.B. Perbunan)
Auf Anfrage: FPM (z.B. Viton)

SBE-high-pressure banjo couplings

order code: SBE

Thread: B.S.P., parallel
Fitting materials:
steel, stainless steel 1.4571
Seal materials:
production seals O-ring NBR (e.g. Perbunan)
Upon request: FPM (e.g. Viton)

SBE - Raccords Banjo haute pression

Référence de commande: SBE

Filetage: Whitworth, cylindrique
Les matériaux des raccords:
acier, acier inox (1.4571)
Les matériaux des joints:
en série: joint torique NBR
(p.ex. Perbunan)
Sur demande: FPM (p.ex. Viton)

Internal screw threads, see chap. I

Voir taraudages correspondants chap. I

Zugehörige Einschraublöcher Kap. I

Rohr AD pipe OD Tube Ø ext.	PB Reihe	S ₁	S ₂	S ₃	L ₂	L ₂	L ₃	L ₃	d ₉	i	h	G	MA* in Nm	Ausführung mit Dicht- ring Bestellzeichen Design with retaining ring Order code Type avec de support d'étanchéité Réf. Ode	kg für % St. Stahl	kg für % pc. Steel	kg pour % Acier
6	L 500	14	17	17	27	12	24	10,5	14,9	8	2,5	G 1/8" A	20	SBE 6-RL/EDE ³	6,4		
8		17	22	19	29	14,5	30	14	18,9	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 8-RL/EDE ³	11,7		
10		19	22	19	30	15,5	30	14	18,9	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 10-RL/EDE ³	12,3		
12	400	22	27	24	33	18	36	16,5	21,9	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 12-RL/EDE ¹	20,7		
15		27	32	30	37	21,5	45	21,5	26,9	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 15-RL/EDE ¹	35,9		
18		32	32	30	37	21	45	21,5	26,9	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 18-RL/EDE ¹	38,4		
22		36	41	36	44	27,5	53	24	32,9	16	3,5	G 3/4" A	250	SBE 22-RL/EDE ²	66,6		
28		41	50	46	49	32	66	30,5	39,9	18	3,5	G 1" A	350	SBE 28-RL/EDE ²	112,7		
35	250	50	60	55	58	36	76	35,5	49,9	20	3,5	G 1 1/4" A	600	SBE 35-RL/EDE ²	166,3		
42		60	70	60	63	40,5	87	40,5	55,9	22	3,5	G 1 1/2" A	800	SBE 42-RL/EDE ²	245,9		
6		17	22	19	31	16,5	30	14	18,9	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 6-RS/EDE ³	12,6		
8	S 500	19	22	19	31	16,5	30	14	18,9	12	3,0	G 1/4" A	50	SBE 8-RS/EDE ³	12,9		
10		22	27	24	35	18,5	36	16,5	21,9	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 10-RS/EDE ¹	22,0		
12		24	27	24	35	18,5	36	16,5	21,9	12	3,0	G 3/8" A	75	SBE 12-RS/EDE ¹	22,5		
14		27	32	30	40	22,5	45	21,5	26,9	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 14-RS/EDE ¹	37,5		
16		30	32	30	40	22	45	21,5	26,9	14	4,5	G 1/2" A	130	SBE 16-RS/EDE ¹	39,3		
20		36	41	36	48	26,5	53	24	32,9	16	3,5	G 3/4" A	250	SBE 20-RS/EDE ²	69,2		
25		46	50	46	56	31,5	66	30,5	39,9	18	3,5	G 1" A	350	SBE 25-RS/EDE ²	128,4		
30	400	50	60	55	64	37	76	35,5	49,9	20	3,5	G 1 1/4" A	600	SBE 30-RS/EDE ²	176,3		
38		60	70	60	72	41,5	87	40,5	55,9	22	3,5	G 1 1/2" A	800	SBE 38-RS/EDE ²	293,0		

* MA = Empfohlene Anziehdrehmomente für Einschraubzapfen G, bei Gegenwerkstoff Stahl

* MA = Recommended tightening torques for stud threads G, with mating material steel

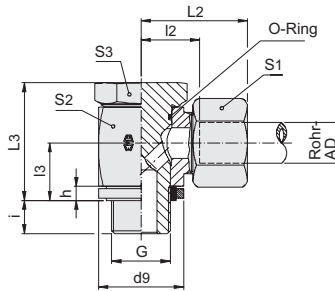
* MA = Couples de serrage conseillés pour filetages mâles G, un contre-matériau acier

Hinweise zu Druck- und Temperaturangaben siehe Seiten I/9 + I/10 / Hints concerning pressure-information - see I/9 + I/10 / Informations sur les pressions - voir I/9 + I/10

L₂ = Ungefährmaß bei angezogener Mutter / L₂ = approximate length with nut tightened / L₂ = longueur approximative, l'écrou étant bloqué

1 = Rohling aus Profilmaterial / Forge made off shaped profile material; 2 = geschmiedeter Rohling / forged; 3 = Profilmaterial oder Schmiederohling /

Forge made off shaped profile or forged



Hochdruck-Winkel-Schwenk-Verschraubungen

Bestellzeichen: SBE

Einschraubgewinde:
Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch
Werkstoffe Verschraubung:
Stahl, 1.4571
Werkstoffe Dichtungen:
Serienmäßig O-Ring NBR (z.B. Perbunan)
Auf Anfrage: FPM (z.B. Viton)

Zugehörige Einschraublöcher Kap. I

SBE-high-pressure banjo couplings

order code: SBE

Thread: B.S.P., parallel
Fitting materials:
steel, stainless steel 1.4571
Seal materials:
production seals O-ring NBR (e.g. Perbunan)
Upon request: FPM (e.g. Viton)

Internal screw threads, see chap. I

SBE - Raccords Banjo haute pression

Référence de commande: SBE

Filetage: Whitworth, cylindrique
Les matériaux des raccords:
acier, acier inox (1.4571)
Les matériaux des joints:
en série: joint torique NBR
(p.ex. Perbunan)
Sur demande: FPM (p.ex. Viton)

Voir taraudages correspondants chap. I

Rohr AD pipe OD Tube Ø ext.	PB Reihe	S ₁	S ₂	S ₃	L ₂	L ₁	L ₃	l ₃	d ₉	i	h	G	MA* in Nm	kg für % St. Stahl	Ausführung mit Metall- dichtring Bestellzeichen Design with tapper ring Order code Type avec bague d'étanchéité composite Réf. ode	kg für % St. Stahl
														kg for % St. steel		kg for % St. steel
														kg pour % Acier		kg pour % Acier
6	L 500	14	17	17	27	12	24	10,5	17	8	2,5	G 1/8" A	20	6,4	SBE 6-RL/KDE ³	6,4
8		17	22	19	29	14,5	30	14	22	12	3,0	G 1/4" A	50	11,7	SBE 8-RL/KDE ³	11,9
10		19	22	19	30	15,5	30	14	22	12	3,0	G 1/4" A	50	12,3	SBE 10-RL/KDE ³	12,5
12	400	22	27	24	33	18	36	16,5	27	12	3,0	G 3/8" A	75	20,7	SBE 12-RL/KDE ¹	21,0
15		27	32	30	37	21,5	45	21,5	32	14	4,5	G 1/2" A	130	35,9	SBE 15-RL/KDE ¹	36,5
18		32	32	30	37	21	45	21,5	32	14	4,5	G 1/2" A	130	38,4	SBE 18-RL/KDE ¹	39,0
22		36	41	36	44	27,5	53	24	41	16	3,5	G 3/4" A	250	66,6	SBE 22-RL/KDE ²	67,7
28		41	50	46	49	32	66	30,5	46	18	3,5	G 1" A	350	112,7	SBE 28-RL/KDE ²	113,5
35		50	60	55	58	36	76	35,5	57	20	3,5	G 1 1/4" A	600	166,3	SBE 35-RL/KDE ²	167,7
42	60	70	60	63	40,5	87	40,5	64	22	3,5	G 1 1/2" A	800	245,9	SBE 42-RL/KDE ²	247,7	
6	S 500	17	22	19	31	16,5	30	14	22	12	3,0	G 1/4" A	50	12,6	SBE 6-RS/KDE ³	12,7
8		19	22	19	31	16,5	30	14	22	12	3,0	G 1/4" A	50	12,9	SBE 8-RS/KDE ³	13,1
10		22	27	24	35	18,5	36	16,5	27	12	3,0	G 3/8" A	75	22,0	SBE 10-RS/KDE ¹	22,2
12		24	27	24	35	18,5	36	16,5	27	12	3,0	G 3/8" A	75	22,5	SBE 12-RS/KDE ¹	22,8
14		27	32	30	40	22,5	45	21,5	32	14	4,5	G 1/2" A	130	37,5	SBE 14-RS/KDE ¹	38,0
16		30	32	30	40	22	45	21,5	32	14	4,5	G 1/2" A	130	39,3	SBE 16-RS/KDE ¹	39,9
20		36	41	36	48	26,5	53	24	41	16	3,5	G 3/4" A	250	69,2	SBE 20-RS/KDE ²	70,3
25		46	50	46	56	31,5	66	30,5	46	18	3,5	G 1" A	350	128,4	SBE 25-RS/KDE ²	129,2
30		50	60	55	64	37	76	35,5	57	20	3,5	G 1 1/4" A	600	176,3	SBE 30-RS/KDE ²	177,7
38		60	70	60	72	41,5	87	40,5	64	22	3,5	G 1 1/2" A	800	293,0	SBE 38-RS/KDE ²	294,8

* MA = Empfohlene Anziehdrehmomente für Einschraubzapfen G, bei Gegenwerkstoff Stahl

* MA = Recommended tightening torques for stud threads G, with mating material steel

* MA = Couples de serrage conseillés pour filetages mâles G, un contre-matériau acier

Hinweise zu Druck- und Temperaturangaben siehe Seiten I/9 + I/10 / Hints concerning pressure-information - see I/9 + I/10 / Informations sur les pressions - voir I/9 + I/10

L₂ = Ungelähmaß bei angezogener Mutter / L₂ = approximate length with nut tightened / L₂ = longueur approximative, l'érou étant bloqué

1 = Rohling aus Profilmaterial / Forge made off shaped profile material; 2 = geschmiedeter Rohling / forged; 3 = Profilmaterial oder Schmiedehohling / Forge made off shaped profile or forged